

Έκθεση Αντιστοιχίας των θεμάτων του διαβαθμισμένου οργάνου μέτρησης γλωσσομάθειας Β (B1+B2) Γερμανικής

ΕΝΟΤΗΤΑ 1 - ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

Τα θέματα της Ενότητας 1 (Κατανόηση Γραπτού Λόγου) της εξεταστικής περιόδου 2021Α έχουν απόλυτη αντιστοιχία με τους δείκτες επικοινωνιακής επάρκειας επιπέδων B1 και B2 του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Γλώσσες (ΚΕΠΑ) και υπακούουν στις προδιαγραφές του ΚΠΓ και ειδικότερα τους περιγραφητές των επιπέδων B1 και B2.

Αναλυτικά:

Δοκιμασίες 1, 2, 3 4 και 9 (B1)

Οι δοκιμασίες 1-4 και 9 ανταποκρίνονται στο επίπεδο B1, καθώς σύμφωνα με το ΚΕΠΑ οι υποψήφιοι στο επίπεδο αυτό μπορούν να κατανοούν τα βασικά σημεία μη πολύπλοκων άρθρων εφημερίδων πάνω σε οικεία θέματα. Επίσης σύμφωνα με τους περιγραφητές του επιπέδου B1 του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (2016) οι υποψήφιοι πρέπει στο επίπεδο B1 μεταξύ άλλων να είναι σε θέση «να συνδέουν διαφορετικά κείμενα ή τον τίτλο ενός κειμένου με τον υπότιτλο ή τον υπότιτλο με το αρχικό τμήμα ενός κειμένου, λαμβάνοντας υπόψη νοηματικούς ή και γραμματικούς δείκτες», «να κατανοούν απλές περιγραφές γεγονότων, συναισθημάτων ή εμπειριών», «να κατανοούν ένα απλά δομημένο κείμενο (άρθρο εφημερίδας, συνέντευξη, κείμενο τουριστικού οδηγού ή πληροφοριακού φυλλαδίου, εκλαϊκευμένο κείμενο τύπου, επιστολή, απόσπασμα διηγήματος ή μυθιστορήματος) το οποίο αναφέρεται σε θέματα καθημερινής ζωής (οικογένεια, χόμπι, ενδιαφέροντα, εργασία, ταξίδια, τρέχοντα γεγονότα ή εκδηλώσεις) και να αντιλαμβάνονται τη γενική ιδέα, το θέμα που πραγματεύεται και τη βασική οργάνωση των νοημάτων του» και «να συμπληρώνουν λέξεις ή φράσεις που λείπουν από ένα κείμενο με βάση τα άμεσα συμφραζόμενα».

Στη δοκιμασία 1, στην οποία οι υποψήφιοι καλούνται να συνδέσουν τον τίτλο άρθρων εφημερίδας με την αντίστοιχη θεματική περιοχή, τα θέματα είναι οικεία, καθώς αφορούν σε τομείς όπως το σχολείο, η υγεία, η μουσική, ο καιρός, η ιστορία, η αρχιτεκτονική και οι θέσεις εργασίας.

Στη δοκιμασία 2 οι υποψήφιοι καλούνται να διαβάσουν ένα άρθρο ηλεκτρονικής εφημερίδας πάνω σε ένα θέμα καθημερινής ζωής (χόμπι, ενδιαφέροντα) και να κατανοήσουν τα βασικά σημεία του κειμένου επιλέγοντας τη σωστή απάντηση Α, Β ή Γ σε 6 items. Το θέμα του κειμένου είναι η εφαρμογή «Τικ Τок» και συγκεκριμένα «Τι πρέπει να γνωρίσουν οι γονείς για το Tik Tok».

Στη δοκιμασία 3 οι υποψήφιοι καλούνται να διαβάσουν ένα άρθρο ηλεκτρονικής εφημερίδας πάνω σε ένα θέμα καθημερινής ζωής (μουσική, εκδηλώσεις) και να κατανοήσουν τα βασικά σημεία του κειμένου επιλέγοντας τη σωστή απάντηση Α, Β ή Γ σε 7 items. Το κείμενο αφορά μια συναυλία στην οποία ένα ρομπότ διευθύνει μια ορχήστρα.

Στη δοκιμασία 4 οι υποψήφιοι καλούνται να διαβάσουν ένα πληροφοριακό φυλλάδιο πάνω σε ένα θέμα καθημερινής ζωής (διαγωνισμός γραφής) και να επιλέξουν τη σωστή λέξη που ταιριάζει σε κάθε ένα από τα 6 κενά.

Στη δοκιμασία 9 οι υποψήφιοι καλούνται να συμπληρώσουν τις λέξεις που λείπουν στα 5 κενά του κειμένου με βάση τα συμφραζόμενα. Το θέμα του κειμένου είναι οικείο, καθώς αφορά τις επιδόσεις ενός μουσικού συγκροτήματος στο YouTube.

Δοκιμασίες 5, 6, 7, 8 και 10 (B2)

Οι δοκιμασίες 5-8 και 10 ανταποκρίνονται στο επίπεδο B2, καθώς σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες (2001) οι μαθητές στο επίπεδο αυτό μπορούν να κατανοούν πολύπλοκα κείμενα και εντοπίζουν σε αυτά συγκεκριμένες σημαντικές πληροφορίες. Επίσης σύμφωνα με τους περιγραφητές του επιπέδου B2 του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (2016) οι υποψήφιοι πρέπει στο επίπεδο B2 μεταξύ άλλων να είναι σε θέση «να κατανοούν το περιεχόμενο ενός κειμένου δημόσιου λόγου (π.χ. άρθρου εφημερίδας/τύπου, γραπτής αναφοράς) στο οποίο διατυπώνονται θέσεις ή απόψεις σχετικές με ποικίλους τομείς κοινωνικής εμπειρίας και να εντοπίζουν σε αυτό επιμέρους πληροφορίες», «να έχουν επίγνωση των γραμματικών μέσων σύνδεσης των προτάσεων (παρατακτική, υποτακτική σύνδεση) και της νοηματικής αλληλουχίας των μερών ενός κειμένου» και «να κατανοούν κείμενα με ικανό εύρος λεξιλογίου σχετικού με θέματα γενικού ενδιαφέροντος, στα οποία μπορεί να γίνεται αναφορά σε συγκεκριμένες αλλά και αφηρημένες έννοιες».

Στη δοκιμασία 5 οι υποψήφιοι καλούνται να διαβάσουν ένα κείμενο άρθρου περιοδικού και να επιλέξουν ποια από τις τρεις επιλογές που δίνονται ταιριάζει σε κάθε ένα από τα 5 κενά. Οι υποψήφιοι για να επιλέξουν την σωστή απάντηση θα πρέπει να έχουν επίγνωση των γραμματικών μέσων σύνδεσης και του λεξιλογίου που απαιτείται για την κατανόηση του κειμένου. Το κείμενο έχει ως θέμα μια κατοικία που έχει χτιστεί με πλαστικά μπουκάλια και αφορά περιβαλλοντικά προβλήματα και την προστασία του περιβάλλοντος. Στη δοκιμασία 6 οι υποψήφιοι καλούνται να διαβάσουν ένα κείμενο άρθρου σε ιστοσελίδα και να επιλέξουν τη σωστή απάντηση Α, Β ή Γ σε 6 items. Το κείμενο έχει ως θέμα την ομαδική εργασία (Teamarbeit). Στη δοκιμασία 7 οι υποψήφιοι καλούνται να διαβάσουν ένα κείμενο άρθρου σε ιστοσελίδα και να επιλέξουν αν οι 6 προτάσεις που ακολουθούν είναι σωστές, λάθος ή αν δεν προκύπτουν από το κείμενο. Το κείμενο έχει ως θέμα την διοργάνωση εργαστηρίων χορού για παιδιά με αναπηρία. Στη δοκιμασία 8 οι υποψήφιοι καλούνται να βρουν τη σωστή σειρά ενός κειμένου. Για να βρουν τη σωστή σειρά πρέπει να έχουν επίγνωση των γραμματικών μέσων σύνδεσης των προτάσεων (παρατακτική, υποτακτική σύνδεση) και της νοηματικής αλληλουχίας των μερών ενός κειμένου. Το κείμενο έχει ως θέμα την αντιμετώπιση του προβλήματος της σπατάλης τροφίμων. Στη δοκιμασία 10 οι υποψήφιοι καλούνται να συμπληρώσουν τις λέξεις που λείπουν στα 5 κενά του κειμένου με βάση τα συμφραζόμενα. Για τη συμπλήρωση των κενών απαιτείται ικανό εύρος λεξιλογίου και γραμματικών δομών. Το θέμα του κειμένου είναι από ποια ηλικία τα παιδιά θα έπρεπε να αποκτούν κινητό τηλέφωνο.

Η τυπολογία των δοκιμασιών της ενότητας δεν υπέστη καμία αλλαγή την τρέχουσα περίοδο, ούτε σε βαθμό 10% όπως προβλέπεται όταν αυτό είναι απαραίτητο,

λαμβάνοντας υπόψη την ευαίσθητη κοινωνική συνθήκη (πανδημία, τηλεκπαίδευση), κατά την οποία προκηρύχθηκαν και διεξήχθησαν οι εξετάσεις.

ΕΝΟΤΗΤΑ 2 - ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗ

Η Ενότητα 2 «Γραπτός Λόγος και Γραπτή Διαμεσολάβηση» του Επιπέδου Β για την εξεταστική περίοδο Ιουνίου 2021 είναι κατασκευασμένη με βάση τις κοινές και τις συνοπτικές προδιαγραφές για το διαβαθμισμένο τεστ Επιπέδου Β (B1+B2) για όλες τις εξεταζόμενες γλώσσες, όπως αυτές δημοσιεύτηκαν κατά την προκήρυξη των εξετάσεων (Μάιος 2021), και πληροί τα εξής χαρακτηριστικά, τα οποία συμβάλλουν στην αξιοπιστία, την εγκυρότητα και την αντικειμενικότητα της ενότητας στο σύνολό της, αλλά και της εκάστοτε δοκιμασίας ξεχωριστά (Δοκιμασία 1: Παραγωγή Γραπτού Λόγου (ηλεκτρονική επιστολή – μέιλ) επιπέδου Β1, Δοκιμασία 2: Παραγωγή Γραπτού Λόγου (ανάρτηση σε blog) επιπέδου Β2, Δοκιμασία 3: Γραπτή Διαμεσολάβηση (ηλεκτρονική επιστολή – μέιλ) επιπέδου Β1, Δοκιμασία 4: Γραπτή Διαμεσολάβηση (έκθεση - αναφορά) επιπέδου Β2):

α) Οι θεματικές που εμφανίζονται στις Δοκιμασίες (Δοκιμασία 1: κατοικίδια ζώα, προστασία – αγάπη- σεβασμός στην καθημερινή ζωή, Δοκιμασία 2: Προστασία των ζώων, υιοθεσία τους ή αγορά κατοικίδιων- παράγοντες απόφασης- ο ρόλος του κοινωνικού περιβάλλοντος στην απόφαση, Δοκιμασία 3: Θεατρικό εργαστήριο (workshop) κανόνες και λόγοι συμμετοχής, Δοκιμασία 4: Θεατρικό εργαστήριο (workshop) περιγραφή εργαστηρίου και περιγραφή στόχων) εντάσσονται στην σφαίρα γενικών γνώσεων και εμπειριών που οφείλουν να έχουν οι «ανεξάρτητοι χρήστες» της ξένης γλώσσας (επίπεδο Β), όπως αυτό ορίζεται από το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο για τις Γλώσσες (ΚΕΠΑ). Παράλληλα, οι θεματικές είναι προσανατολισμένες τόσο στην ηλικιακή κλίμακα όσο και το κοινωνικό-πολιτισμικό πλαίσιο που ανήκουν οι υποψήφιοι του ΚΠΓ στο επίπεδο αυτό.

β) Τα είδη κειμένων των Δοκιμασιών 3 και 4, τα οποία επιλέχθηκαν για την σύνταξη των θεμάτων, ανταποκρίνονται στο ηλικιακό εύρος, το κοινωνικό-πολιτισμικό προφίλ αλλά και τις εμπειρίες των υποψηφίων στο ζητούμενο επίπεδο.

γ) Ο τρόπος διατύπωσης των δοκιμασιών αντικατοπτρίζει τις αρχές του σύγχρονου επικοινωνιακού μοντέλου διδασκαλίας και αξιολόγησης, όπως αυτές διατυπώνονται στο ΚΕΠΑ (αυθεντικότητα, ποικιλία, κ.λπ.). Το γεγονός αυτό διασφαλίζει, ότι οι δοκιμασίες εγείρουν επικοινωνιακές συνθήκες, στις οποίες οι υποψήφιοι μπορούν να αξιοποιήσουν τις επικοινωνιακές τους εμπειρίες.

δ) Οι δοκιμασίες της εξεταστικής αυτής περιόδου είναι αντίστοιχες των δειγμάτων θεμάτων, όπως αυτά έχουν δημοσιευθεί στο παρελθόν και με βάση τα οποία οι καθηγήτριες και καθηγητές της γλώσσας οφείλουν να προετοιμάζουν τους υποψηφίους.

ε) Ο βαθμός δυσκολίας των δοκιμασιών καθώς και η αξιολογητική κλίμακα βαθμολόγησης τους αντιστοιχούν στους περιγραφικούς δείκτες του ΚΕΠΑ για το αντίστοιχο επίπεδο. Παράλληλα, όλες οι δοκιμασίες της ενότητας 2 περιέχουν υποερωτήματα και για τα δυο εξεταζόμενα επίπεδα, τηρώντας έτσι την αρχή της διαβάθμισης.

στ) Με βάση τους δείκτες παραγωγής γραπτού λόγου για το επίπεδο Β του ΚΕΠΑ οι δοκιμασίες της περιόδου αυτής στηρίζονται - σε σχέση με τη θεματικής τους - σε κοινωνικές εμπειρίες, όπως ορίζει το ΚΕΠΑ για το επίπεδο Β. Σε σχέση με ερεθίσματα με

εικόνα ή/και γλωσσικό μήνυμα (πολυτροπικό κείμενο) οι υποψήφιοι κλήθηκαν στις δοκιμασίες της περιόδου αυτής να απαντήσουν σε προσωπικές ερωτήσεις, σε γενικές ερωτήσεις βάσει του εμπειρικού/κοινωνικο-πολιτισμικού τους πλαισίου, εκφράζοντας απόψεις, συνάγοντας συμπεράσματα, περιγράφοντας επικοινωνιακές καταστάσεις, όπως ορίζει το ΚΕΠΑ.

ζ) Η τυπολογία των δοκιμασιών της ενότητας δεν υπέστη καμία αλλαγή την τρέχουσα περίοδο, ούτε σε βαθμό 10% όπως προβλέπεται όταν αυτό είναι απαραίτητο, λαμβάνοντας υπόψη την ευαίσθητη κοινωνική συνθήκη (πανδημία, τηλεκπαίδευση), κατά την οποία προκηρύχθηκαν και διεξήχθησαν οι εξετάσεις.

ΕΝΟΤΗΤΑ 3 – ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ

Τα θέματα της Ενότητας 3 (Κατανόηση Προφορικού Λόγου) της εξεταστικής περιόδου 2001Α έχουν απόλυτη αντιστοιχία με τους δείκτες επικοινωνιακής επάρκειας επιπέδων B1 και B2 του *Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Γλώσσες* (ΚΕΠΑ) και υπακούουν στις προδιαγραφές του ΚΠΓ και ειδικότερα τους περιγραφητές των επιπέδων B1 και B2.

Αναλυτικά:

Δοκιμασίες 1, 2 και 6 (B1)

Οι δοκιμασίες 1, 2 και 6 ανταποκρίνονται στο επίπεδο B1, καθώς σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες (2001) οι υποψήφιοι στο επίπεδο αυτό μπορούν να κατανοούν μη πολύπλοκες ειδικές πληροφορίες σε θέματα καθημερινά, εργασίας, εκπαίδευσης, ελεύθερου χρόνου, καθώς και να κατανοούν σύντομες διηγήσεις. Επίσης σύμφωνα με τους περιγραφητές του επιπέδου B1 του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (2016) οι υποψήφιοι πρέπει στο επίπεδο B1 μεταξύ άλλων να είναι σε θέση «Να κατανοούν σύντομους διαλόγους μεταξύ φυσικών ομιλητών της γλώσσας-στόχου σχετικά με ζητήματα της καθημερινής ζωής (επαγγελματικά, κοινωνικά, κ.λπ.), όταν ο λόγος είναι απλός και χωρίς ιδιαιτερότητες προφοράς. Να κατανοούν το βασικό θέμα αλλά και ειδικές πληροφορίες σε σύντομα αποσπάσματα από τηλεοπτικά ή ραδιοφωνικά προγράμματα που αναφέρονται σε θέματα της επικαιρότητας. Να κατανοούν το γενικό νόημα και επιμέρους πληροφορίες μιας ομιλίας με εκλαϊκευμένο λόγο που αναφέρεται σε οικείο σε αυτούς θέμα. Να κατανοούν απλές οδηγίες εγχειριδίων χρήσης οικιακών ή άλλων συσκευών.».

Στη δοκιμασία 1, στην οποία οι υποψήφιοι καλούνται να συνδέσουν το ακουστικό κείμενο με την αντίστοιχη εικόνα, το θέμα προέρχεται από τον χώρο της εκπαίδευσης και της μόρφωσης. Στη δοκιμασία 2 οι υποψήφιοι καλούνται να ακούσουν μία απλή συνέντευξη/ συζήτηση με θέμα την απαγόρευση ή μη των κινητών τηλεφώνων στα σχολεία. Στη δοκιμασία 6 οι υποψήφιοι καλούνται να συμπληρώσουν τις λέξεις που λείπουν σε 5 μικρά κειμενάκια, ένα κενό σε κάθε κείμενο, με θέμα το σχολικό μάθημα της προστασίας του περιβάλλοντος.

Δοκιμασίες 3, 4, 5 και 7 (B2)

Οι δοκιμασίες 3, 4, 5 και 7 ανταποκρίνονται στο επίπεδο B2, καθώς σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες (2001) οι υποψήφιοι στο επίπεδο αυτό

μπορούν να κατανοούν πολύπλοκες ειδικές πληροφορίες σε θέματα οικεία αλλά και λιγότερο οικεία, συγκεκριμένα και αφηρημένα θεματικών περιοχών όπως της εργασίας, εκπαίδευσης, κοινωνικά κ.α., καθώς και να κατανοούν συνθετότερη επιχειρηματολογία. Επίσης σύμφωνα με τους περιγραφητές του επιπέδου B2 του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (2016) οι υποψήφιοι πρέπει στο επίπεδο B2 μεταξύ άλλων να είναι σε θέση «Να κατανοούν τα σημαντικότερα σημεία προφορικών κειμένων (π.χ. ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών εκπομπών, ταινιών, κ.λπ.) που αφορούν σε θέματα ευρύτερου ενδιαφέροντος και να εντοπίζουν συγκεκριμένες πληροφορίες σε αυτά, εφόσον χρησιμοποιείται η επίσημη μορφή της γλώσσας στόχου χωρίς διαλεκτικές ιδιαιτερότητες. Να κατανοούν τη δομή μιας εκτενούς ομιλίας, ενός διαλόγου ή μιας συζήτησης, όπου συμμετέχουν και αναπτύσσουν επιχειρήματα ομιλητές που έχουν άριστη γνώση της γλώσσας-στόχου και οι οποίοι τη χρησιμοποιούν είτε ως μητρική είτε ως ξένη. Να συνάγουν στοιχεία σχετικά με την κοινωνική ή άλλη ιδιότητα του ομιλητή/των ομιλητών σε ένα προφορικό κείμενο ή τη μεταξύ τους σχέση. Να κατανοούν κείμενα απλού ακαδημαϊκού λόγου (π.χ. διαλέξεις, συζητήσεις επιστημονικού περιεχομένου, κ.λπ.) στα οποία μπορεί να γίνεται αναφορά σε αφηρημένες ή θεωρητικές έννοιες ή και σε τεχνικούς όρους.».

Στη δοκιμασία 3 οι υποψήφιοι καλούνται να ακούσουν δύο μικρά κείμενα και να επιλέξουν την θεματική περιοχή για κάθε ένα από αυτά, με θέμα τα ΜΜΜ και τουρισμός αντίστοιχα. Στη δοκιμασία 4 οι υποψήφιοι καλούνται να διακρίνουν τον σκοπό του ομιλητή σε δύο διαφορετικά κείμενα επιλέγοντας ανάμεσα σε τρεις σκοπούς, συμβουλή-αμφιβολία- απόρριψη. Στη δοκιμασία 5 οι υποψήφιοι καλούνται να ακούσουν μία συνέντευξη με θέμα την θεραπευτική επίδραση της μουσικής στην ζωή και να επιλέξουν ποια από τις τρεις επιλογές που δίνονται ταιριάζει σε κάθε ένα ερώτημα. Στη δοκιμασία 7 οι υποψήφιοι καλούνται να συμπληρώσουν τις λέξεις που λείπουν σε 5 μικρά κειμενάκια, ένα κενό σε κάθε κείμενο, με θέμα την προσωπική ευτυχία για τον κάθε ομιλητή.

Η τυπολογία των δοκιμασιών της ενότητας δεν υπέστη καμία αλλαγή την τρέχουσα περίοδο, ούτε σε βαθμό 10% όπως προβλέπεται όταν αυτό είναι απαραίτητο, λαμβάνοντας υπόψη την ευαίσθητη κοινωνική συνθήκη (πανδημία, τηλεεκπαίδευση), κατά την οποία προκηρύχθηκαν και διεξήχθησαν οι εξετάσεις.

ΕΝΟΤΗΤΑ 4 – ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗ

Η Ενότητα 4 «Προφορικός Λόγος και Προφορική Διαμεσολάβηση» του Επιπέδου Β για την εξεταστική περίοδο Ιουνίου 2021 είναι κατασκευασμένη με βάση τις κοινές και τις συνοπτικές προδιαγραφές για το διαβαθμισμένο τεστ Επιπέδου Β (B1+B2) για όλες τις εξεταζόμενες γλώσσες, όπως αυτές δημοσιεύτηκαν κατά την προκήρυξη των εξετάσεων (Μάιος 2021), και πληροί τα εξής χαρακτηριστικά, τα οποία συμβάλλουν στην αξιοπιστία, την εγκυρότητα και την αντικειμενικότητα της ενότητας στο σύνολό της, αλλά και της εκάστοτε δοκιμασίας ξεχωριστά (Δοκιμασία 1: Διάλογος, Δοκιμασία 2: Μονόλογος, Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση):

α) Οι θεματικές που εμφανίζονται στις Δοκιμασίες (Δοκιμασία 1: Αθλήματα, Καιρός και Εποχές, Διάβασμα, Διάλογος και Επικοινωνία, Δοκιμασία 2: Φωτογραφία, Διασκέδαση, Ομάδα, Ζωή στην Πόλη, Δοκιμασία 3: Καλοκαιρινές διακοπές στη Ρόδο, Εστιατόριο κάτω

από το νερό, Καθαρές παραλίες, Νικητές της Διεθνούς Ολυμπιάδας Ρομποτικής) εντάσσονται στην σφαίρα γενικών γνώσεων και εμπειριών που οφείλουν να έχουν οι «ανεξάρτητοι χρήστες» της ξένης γλώσσας (επίπεδο Β), όπως αυτό ορίζεται από το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο για τις Γλώσσες (ΚΕΠΑ). Παράλληλα, οι θεματικές είναι προσανατολισμένες τόσο στην ηλικιακή κλίμακα όσο και το κοινωνικό-πολιτισμικό πλαίσιο που ανήκουν οι υποψήφιοι του ΚΠΓ στο επίπεδο αυτό.

β) Τα είδη κειμένων της Δοκιμασίας 3, τα οποία επιλέχθηκαν για την σύνταξη των θεμάτων, ανταποκρίνονται στο ηλικιακό εύρος, το κοινωνικό-πολιτισμικό προφίλ αλλά και τις εμπειρίες των υποψηφίων στο ζητούμενο επίπεδο.

γ) Ο τρόπος διατύπωσης των δοκιμασιών αντικατοπτρίζει τις αρχές του επικοινωνιακού μοντέλου διδασκαλίας και αξιολόγησης, όπως αυτές διατυπώνονται στο ΚΕΠΑ (αυθεντικότητα, ποικιλία, κ.λπ.). Το γεγονός αυτό διασφαλίζει, ότι οι δοκιμασίες εγείρουν επικοινωνιακές συνθήκες, στις οποίες οι υποψήφιοι μπορούν να αξιοποιήσουν τις επικοινωνιακές τους εμπειρίες.

δ) Οι δοκιμασίες της εξεταστικής αυτής περιόδου είναι αντίστοιχες των δειγμάτων θεμάτων, όπως αυτά έχουν δημοσιευθεί στο παρελθόν και με βάση τα οποία οι καθηγήτριες και καθηγητές της γλώσσας οφείλουν να προετοιμάζουν τους υποψηφίους.

ε) Ο βαθμός δυσκολίας των δοκιμασιών καθώς και η αξιολογητική σκάλα βαθμολόγησης τους αντιστοιχούν στους περιγραφικούς δείκτες του ΚΕΠΑ για το αντίστοιχο επίπεδο. Παράλληλα, όλες οι δοκιμασίες της ενότητας 4 περιέχουν υποερωτήματα και για τα δυο εξεταζόμενα επίπεδα, τηρώντας έτσι την αρχή της διαβάθμισης.

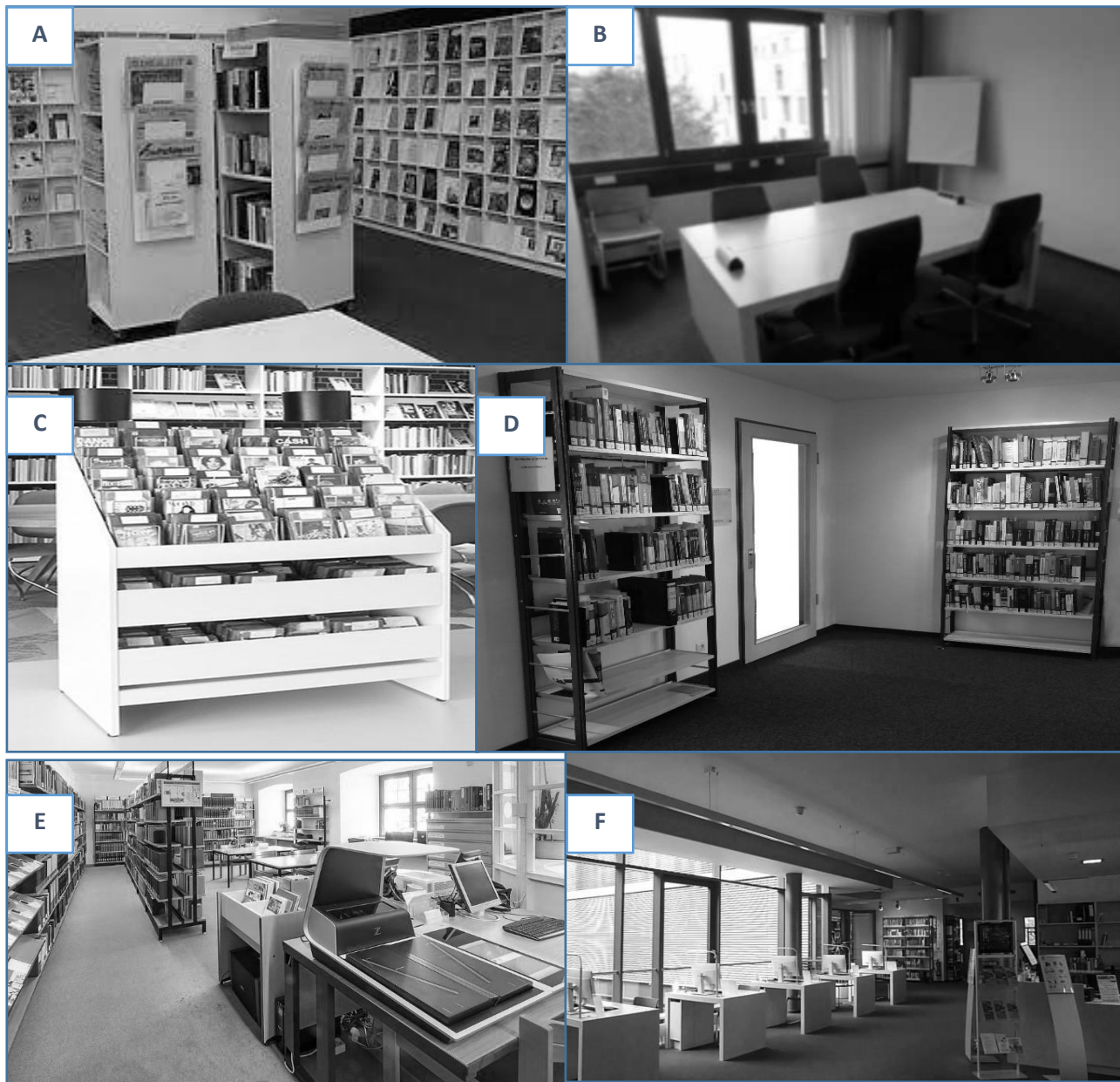
στ) Με βάση τους δείκτες παραγωγής προφορικού λόγου για το επίπεδο Β του ΚΕΠΑ οι δοκιμασίες της περιόδου αυτής στηρίζονταν - σε σχέση με τη θεματικής τους - σε κοινωνικές εμπειρίες, όπως π.χ. δραστηριότητες διασκέδασης, ομαδικές δραστηριότητες, διακοπές, συμμετοχή σε διαγωνισμούς, κ.α., όπως ορίζει το ΚΕΠΑ για το επίπεδο Β. Σε σχέση με ερεθίσματα με εικόνα ή/και γλωσσικό μήνυμα (πολυτροπικά κείμενα) οι υποψήφιοι κλήθηκαν στις δοκιμασίες της περιόδου αυτής να απαντήσουν σε προσωπικές ερωτήσεις, σε γενικές ερωτήσεις βάσει του εμπειρικού/κοινωνικο-πολιτισμικού τους πλαισίου, εκφράζοντας απόψεις, συνάγοντας συμπεράσματα, περιγράφοντας μια ή περισσότερες επικοινωνιακές καταστάσεις βάσει οπτικών ερεθισμάτων (π.χ. φωτογραφίες, κτλ.), όπως ορίζει το ΚΕΠΑ.

ζ) Η τυπολογία των δοκιμασιών της ενότητας δεν υπέστη καμία αλλαγή την τρέχουσα περίοδο, ούτε σε βαθμό 10% όπως προβλέπεται όταν αυτό είναι απαραίτητο, λαμβάνοντας υπόψη την ευαίσθητη κοινωνική συνθήκη (πανδημία, τηλεκπαίδευση), κατά την οποία προκηρύχθηκαν και διεξήχθησαν οι εξετάσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΜΕΤΡΗΣΕΩΝ ΠΡΟΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. ΕΝΟΤΗΤΑ 3 – ΑΣΚΗΣΗ 1 – ITEMS 1-4a

Sie hören vier Texte. Sie hören jeden Text zweimal. Wählen Sie für jeden Text das passende Foto A bis F. Ein Bild bleibt übrig. Hören Sie zuerst das Beispiel.



Beispiel	1a.	2a.	3a.	4a.
C ✓	A	D	F	B

Μέτρηση σε δείγμα 400 γραπτών. Σημειώνονται παρακάτω τονισμένες οι λύσεις και η επιτυχία των υποψηφίων σε αυτές. Από την ανάγνωση και ερμηνεία του αποτελέσματος προκύπτει ότι στάθηκε απολύτως σαφής η επιλογή της σωστής απάντησης από τους υποψήφιους. Αξίζει ακόμη να σημειωθεί ότι από την διασπορά των απαντήσεων στις λοιπές επιλογές δεν προκύπτει κανένα ερώτημα σύγχυσης ή δισημίας.

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΠΓ, ΠΕΡΙΟΔΟΣ 2021Α
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΤΟΥ ΕΚΠΑ

	1a	2a	3a	4a
A	178	66	65	26
B	27	34	43	216
C	14	5	3	3
D	47	208	27	18
E	55	60	68	57
F	51	25	186	70

2. ΕΝΟΤΗΤΑ 2 – ΟΔΗΓΙΕΣ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σύμφωνα με τις σταθερές οδηγίες βαθμολόγησης παραγωγής γραπτού λόγου και γραπτής διαμεσολάβησης (<http://www.gs.uoa.gr/kpg-kratiko-pistopoihtiko-glwsoma8eias.html>),

Δεν υπολογίζεται στην βαθμολόγηση η σωστή ή η λάθος προσφώνηση,

Δεν υπολογίζεται το πρόσωπο ή ο ρόλος που επέλεξε να γράψει ή στον οποίο επέλεξε να απευθυνθεί ο υποψήφιος

Δεν μηδενίζεται καμία προσπάθεια ακόμη και αν δεν ανταποκρίνεται στα ζητούμενα, εφόσον υπάρχει κείμενο παραγωγής

Εκ μέρους της επιστημονικής ομάδας προετοιμασίας, κατασκευής και αξιολόγησης των οργάνων μέτρησης της γερμανικής γλώσσας του ΚΠΓ,

Η επιστημονική υπεύθυνη

Οι επιστημονικές συνεργάτιδες και επιστημονικοί συνεργάτες